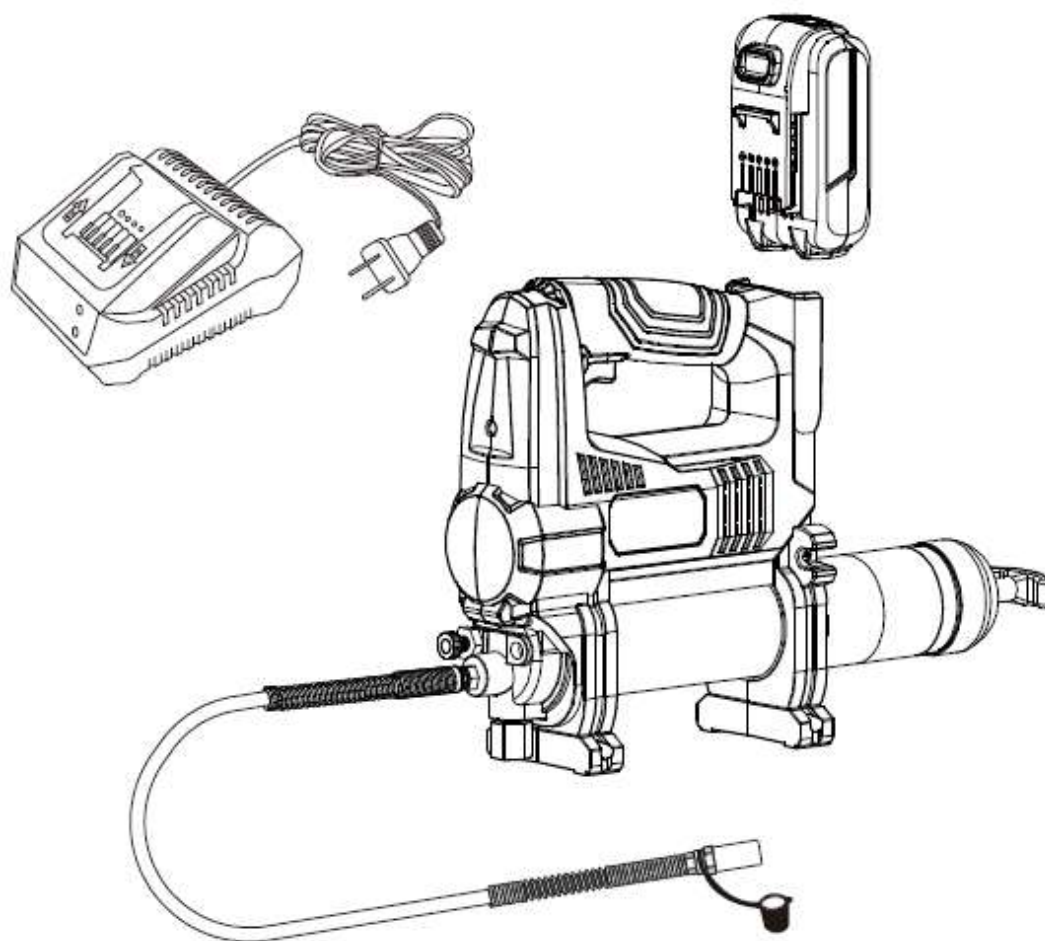


KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Smarownica akumulatorowa



KD3665

WAŻNE:

Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i obsługi. Należy przeczytać wszystkie instrukcje i stosować się do nich podczas użytkowania produktu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrym oświetleniu. Zagrożone lub ciemne pomieszczenia sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj urządzenia w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.
- Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala od urządzenia podczas jego obsługi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadużywać węża. Nigdy nie używać węża do przenoszenia. Trzymać wąż z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony wąż zwiększa ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowaj czujność, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi urządzenia. Nie używaj urządzenia, będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do akumulatora. Noszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku, który jest włączony, sprzyja wypadkom.
- Nie wychylaj się za bardzo. Zawsze zachowuj równowagę i równowagę. Zapewni to lepszą kontrolę w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem. Podczas pracy zawsze stosuj odpowiednią ochronę oczu, dróg oddechowych i słuchu.
- Wysokie ciśnienie do 10 000 PSI w węży i obudowie pompy. Podczas pracy zawsze stosuj odpowiednią ochronę oczu i rękawice.

UŻYWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH

- Nie używaj elektronarzędzia na siłę.
- Nie używaj, jeśli przełącznik nie włącza i nie wyłącza urządzenia. Każde elektronarzędzie, którego nie można obsługiwać za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj na jego obsługę osobom nieznającym urządzenia lub niniejszej instrukcji.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZIA AKUMULATOROWEGO

- Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru w przypadku użycia z innym akumulatorem.
- Używaj elektronarzędzi wyłącznie z przeznaczonymi do tego akumulatorami. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
- Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie między biegunami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania z akumulatora może wytrysnąć ciecz; unikaj kontaktu. W przypadku przypadkowego kontaktu przemyj oczy wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, dodatkowo zasięgnij porady lekarza. Ciecz wyrzucona z akumulatora może spowodować podrażnienie lub oparzenia.

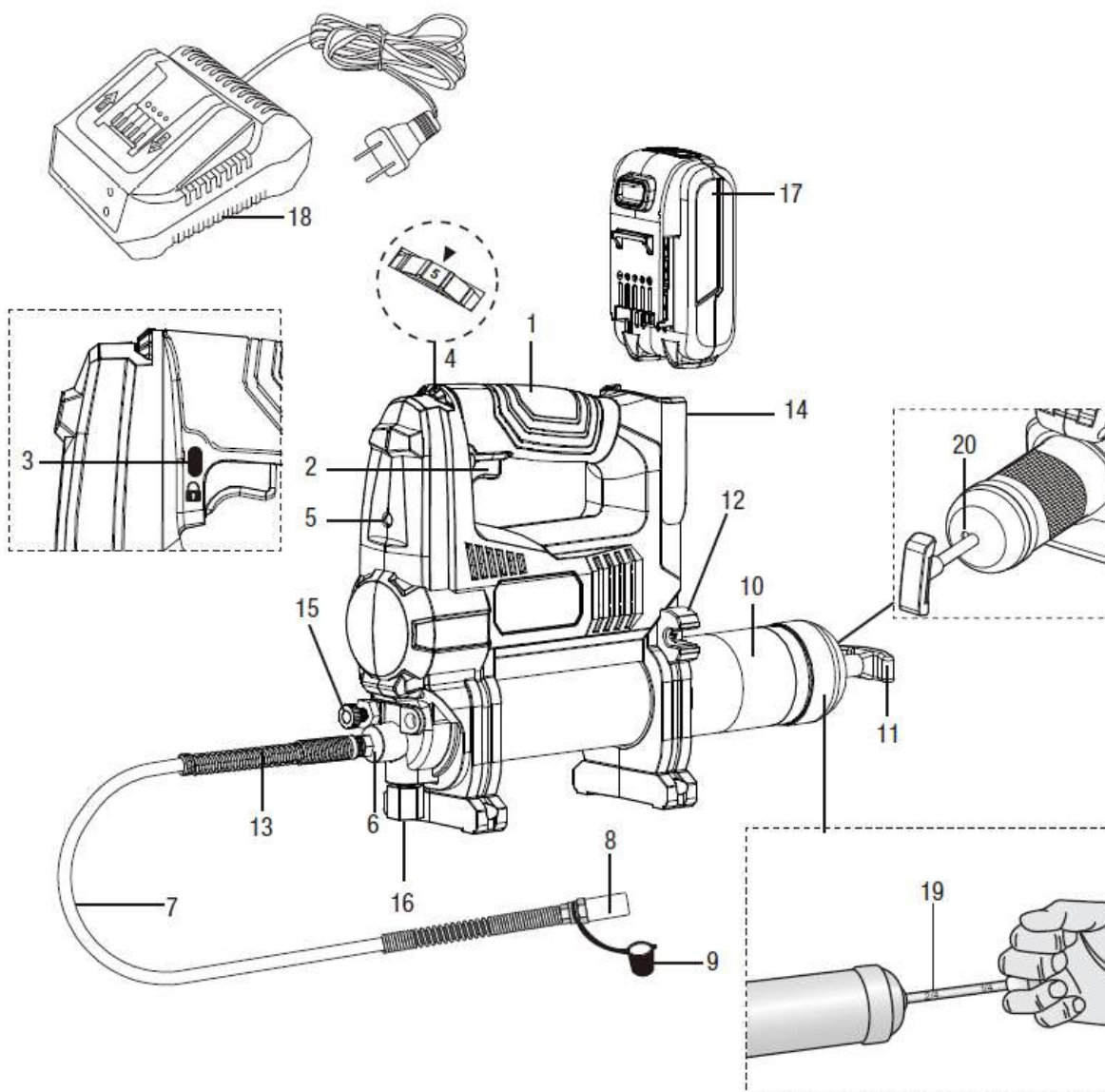
SZCZEGÓŁOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Wysokie ciśnienie może spowodować pęknięcie niektórych części narzędzia lub zespołu węża, stwarzając ryzyko obrażeń i/lub amputacji. Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie i zespół węża pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Nie używać, jeśli są uszkodzone lub zużyte.

- Nie należy obsługiwać urządzenia bez odpowiedniej odzieży ochronnej, w tym okularów ochronnych i rękawic.
- Trzymać zespół węża za sprężynę odciążającą, aby uniknąć zagięcia węża.
- Smar i środki smarne mogą być łatwopalne. Nie wystawiać na działanie ognia ani źródeł ciepła. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji producenta smaru i środka smarnego.

LISTA ELEMENTÓW

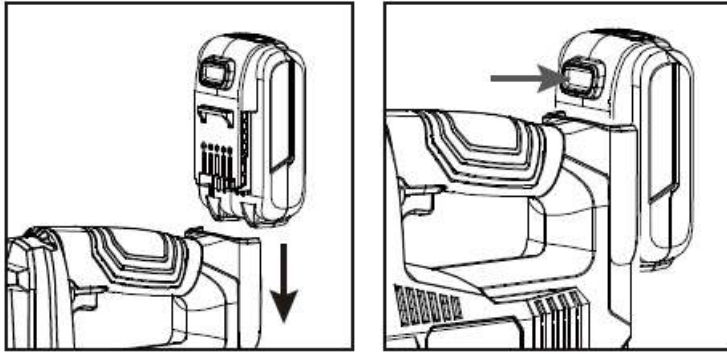
1. Uchwyt
2. Spust
3. Blokada spustu wł./wył.
4. Pokrętło regulacji prędkości
5. Lampka robocza LED
6. Przyłącze węża
7. Wąż
8. Przyłącze 1/8" NPT
9. Zaślepka węża
10. Lufa
11. Uchwyt pręta
12. Zacisk węża
13. Odciążenie przewodu
14. Gniazdo akumulatora
15. Zawór odpowietrzający
16. Pokrętło regulacji ciśnienia z zaślepką (ustawienie fabryczne)
17. Akumulator PWR POD 2,0 Ah
18. Ładowarka akumulatora PWR POD 45 W
19. Trzpień tłoka z oznaczeniami
20. Gniazdo mocujące tłok



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wkładanie/wyjmowanie akumulatora

Aby włożyć akumulator, naciśnij przycisk zwalniający akumulator i wsuń akumulator do gniazda akumulatora w narzędziu. Upewnij się, że jest on pewnie zamocowany. Aby wyjąć akumulator, naciśnij przycisk zwalniający akumulator i wyciągnij akumulator z narzędzia.



Załadunek wkładu smarowego

WAŻNE

Ta smarownica jest kompatybilna z większością wkładów smarowych o pojemności 14 uncji (415 ml).

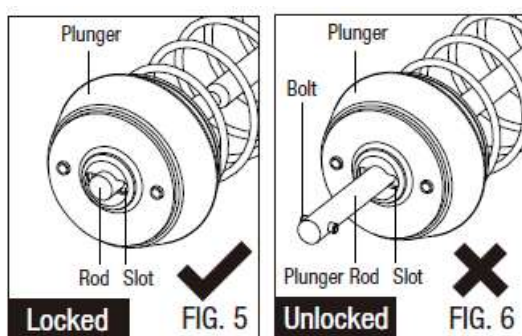
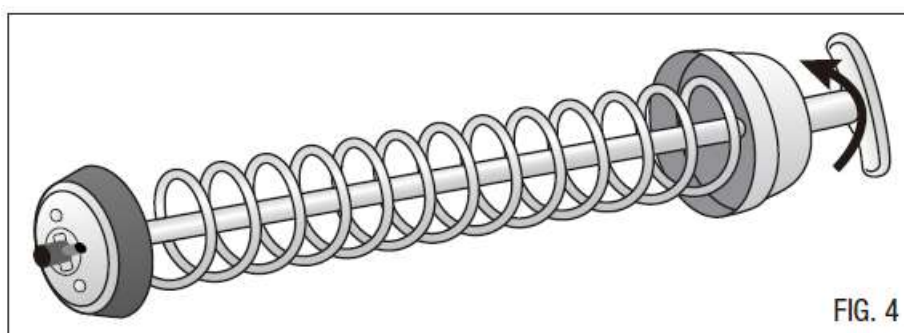
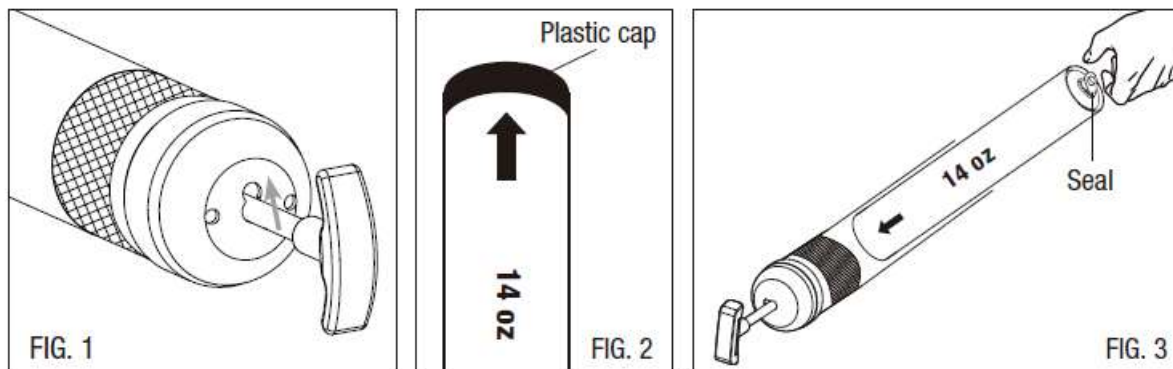
1. Upewnij się, że akumulator jest wyjęty, a blokada spustu jest w pozycji .
2. Odkręć zawór odpowietrzający (15), nie wyjmując go.
3. Wyciągnij uchwyt pręta (11) do oporu, a następnie zabezpiecz pręt tłoka (19) w szczelinie mocującej (20), przesuwając pręt na bok. Upewnij się, że pręt jest pewnie osadzony w szczelinie, aby zapobiec jego wysunięciu (rys. 1).
4. Odkręć i wyjmij cylinder (10) ze smarownicy.
5. Zdejmij plastikową nasadkę z wkładu (rys. 2).
6. Włóż wkład smarowy, otwartym końcem do bębna. Zdejmij uszczelkę z drugiego końca wkładu (rys. 3).
7. Wkręć cylinder z powrotem do smarownicy.
8. Zwolnij pręt z gniazda mocującego i obróć uchwyt pręta, aby upewnić się, że pręt jest zablokowany na tłoku, jak pokazano na rys. 5, a nie odblokowany, jak pokazano na rys. 6. Mocno dociśnij pręt, aby całkowicie umieścić tłok w obudowie wkładu.
9. Równomierny i płynny wyciek smaru z zaworu odpowietrzającego (15) oznacza, że całe powietrze zostało wyciśnięte. Dokręć zawór odpowietrzający (15), a urządzenie jest gotowe do użycia.
10. Zalej smarownicę zgodnie z instrukcją „Zalewanie smarownicy”.

WAŻNE

1. Jeśli możesz bardzo łatwo przesunąć tłok do przodu wkładu smarowego, oznacza to, że tłok nie jest przymocowany do pręta (rys. 5) i smarownica nie będzie działać.
2. Gdy wkład smarowy jest nowy i nieużywany, tłok jest zatrzymany z tyłu obudowy wkładu, podobnie jak tłok.

Odblokuj tłok (rys. 6) i przesunij go do przodu obudowy wkładu, aby mógł łatwo dotrzeć do trudno dostępnych miejsc.

3. Upewnij się, że całe powietrze zostało wyciśnięte. Smarownica straci swoją nośność, jeśli w lufie znajdują się kieszenie powietrzne.



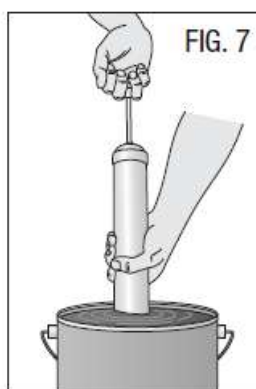
Wymywanie pustego wkładu smarowego

1. Upewnij się, że akumulator jest wyjęty, a blokada spustu jest w pozycji .
 2. Odkręć zawór odpowietrzający (15), nie wyjmując go.
 3. Wyciągnij uchwyt pręta (11) do oporu, a następnie zabezpiecz pręt tłoka (19) w gnieździe mocującym (20), przesuwając pręt na bok. Upewnij się, że pręt jest pewnie osadzony w gnieździe, aby zapobiec jego wysunięciu.
 4. Odkręć lufę (10) od smarownicy i wyjmij ją.
 5. Delikatnie zwolnij uchwyt pręta (11), aby wysunąć pusty wkład z tuby smarowej.
- Ładowanie smaru luzem

WAŻNE

Ta smarownica jest przystosowana do ładowania luzem dla zaawansowanych użytkowników. W większości zastosowań zalecamy stosowanie standardowych wkładów smarowych o pojemności 14 uncji (ok. 415 ml), aby ułatwić obsługę.

1. Upewnij się, że akumulator jest wyjęty, a blokada spustu jest w pozycji .
2. Odkręć i zdejmij bęben.
3. Włóż otwarty koniec bębna pod powierzchnię smaru (rys. 7).
4. Odciągnij pręt i wsuń go na bok w szczelinę mocującą.
5. Wyjmij bęben ze smaru.
6. Wytrzyj nadmiar smaru z zewnętrznej strony bębna i wkręć go do smarownicy.
7. Wyjmij pręt ze szczeliny mocującej i wciśnij go całkowicie w bęben.
8. Zalej smarownicę zgodnie z instrukcją „Zalewanie smarownicy”.



Usuwanie pęcherzyków powietrza

WAŻNE

Pęcherzyki powietrza w smarze mogą spowodować utratę zdolności smarowania pistoletu. Usuwać pęcherzyki powietrza po każdym napełnieniu lub jeśli pistolet smarowy nie pompuje smaru.

1. Odkręć zawór odpowietrzający (15) bez wyjmowania go, aż całe powietrze ujdzie.
2. Dokręć zawór odpowietrzający (15).
3. Zdejmij nasadkę z elastycznego węża (7), a następnie naciśnij spust (2) na 10–20 sekund.
4. Jeśli smar nie przepływa przez wąż, powtórz czynności od kroku 1.

Zalewanie pistoletu smarowego

1. Włóż akumulator.
 2. Wyjmij wąż z zacisku i zdejmij nasadkę.
 3. Odkręć zawór odpowietrzający (15), aż całe powietrze ujdzie. Nie wykręcaj go całkowicie. Powinieneś zobaczyć wyciekający stały smar.
 4. Wybierz natężenie przepływu, regulując pokrętkę regulacji prędkości (4). Po ustawieniu odpowiedniej prędkości, od 1 do 5, usłyszysz dźwięk kliknięcia (rys. 8).
 5. Trzymaj zespół węża za sprężynę odciążającą i skieruj go z dala od ciała.
 6. Upewnij się, że blokada spustu jest w pozycji .
 7. Jeśli smar nie pojawi się, powtórz czynności od kroku 2.
- Więcej informacji znajduje się w sekcji Rozwiązywanie problemów (strona 11).
8. Upewnij się, że blokada spustu jest w pozycji .
- Założ z powrotem nasadkę węża i przechowuj wąż jak na rys. 9.
- Po użyciu wyjmij akumulator.

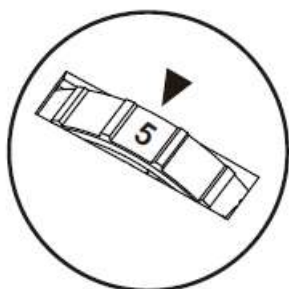


FIG. 8

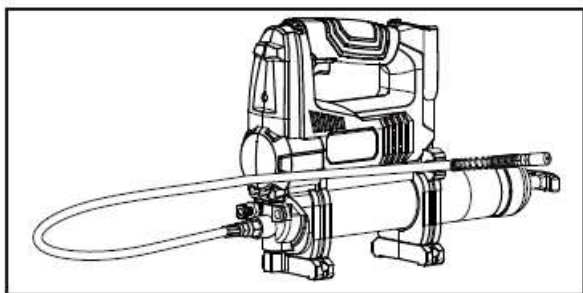


FIG. 9

OBSŁUGA

OSTRZEŻENIE! Zawsze wyjmij akumulator przed wymianą. Używaj wyłącznie akcesoriów specjalnie zalecanych do tego narzędzia. Inne mogą być niebezpieczne.

OSTRZEŻENIE! Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem. Podczas pracy należy zawsze stosować odpowiednią ochronę oczu, dróg oddechowych i słuchu.

Wysokie ciśnienie do 10 000 PSI w wężu i obudowie pompy. Podczas pracy należy zawsze nosić odpowiednie rękawice.

UWAGA! Aby uniknąć zanieczyszczenia smarownicy, zawsze upewnij się, że lufa (wewnątrz i na zewnątrz) oraz powierzchnie stykające się z lufą są czyste z brudu, kurzu i zanieczyszczeń. Zanieczyszczenia te mogą zostać wciągnięte do smarownicy i zatkać zawór.

Regulacja prędkości

Do wyboru jest 5 prędkości. Obróć pokrętło regulacji prędkości w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć przepływ; obróć pokrętło regulacji prędkości w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć przepływ.

Dioda LED

Naciśnij lub pociągnij spust, aby włączyć lub wyłączyć diodę LED.

WAŻNE

Nie wyjmuj całkowicie zaworu odpowietrzającego; Zawsze trzymaj go na urządzeniu.

OSTRZEŻENIE! Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, używaj wyłącznie złączy do ładowarki niskociśnieniowej.

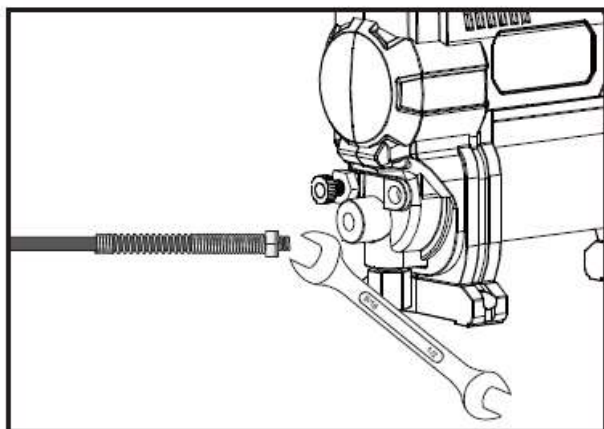
Złącze do ładowarki wysokociśnieniowej mogą powodować nadmierne ciśnienie.

OSTRZEŻENIE! Gdy urządzenie osiągnie ciśnienie 10000 PSI, pokrętło regulacji ciśnienia zostanie aktywowane, a część smaru może wypłynąć. Zjawisko to wskazuje, że ciśnienie robocze tego urządzenia jest zbyt wysokie i urządzenie wymaga odpoczynku lub konserwacji.

KONSERWACJA

Wymiana węża

1. Użyj klucza 9/16", aby odłączyć wąż, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Użyj klucza 9/16", aby ponownie założyć nowy, prawidłowy wąż, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



Usuwanie zanieczyszczeń

Jeśli silnik pracuje po naciśnięciu spustu, ale nie słychać pompowania i smar nie jest dozowany, w smarownicy mogą znajdować się zanieczyszczenia. Zawsze upewnij się, że lufa (wewnątrz i na zewnątrz) oraz powierzchnie stykające się z lufą są czyste, wolne od brudu, kurzu i zanieczyszczeń. Zanieczyszczenia te mogą zostać wciągnięte do smarownicy i zatkać zawór.

Czyszczenie

Usuń kurz i zanieczyszczenia z ładowarki i otworów wentylacyjnych narzędzia. Utrzymuj uchwyty narzędzia w czystości, suchości i bez śladów oleju lub smaru. Do czyszczenia narzędzia, akumulatora i ładowarki używaj wilgotnej ściereczki, ponieważ niektóre środki czyszczące i rozpuszczalniki są szkodliwe dla tworzyw sztucznych i innych części izolowanych. Należą do nich m.in. benzyna, terpentyna, rozcieńczalnik do lakierów, rozcieńczalnik do farb, chlorowane rozpuszczalniki czyszczące, amoniak i domowe detergenty zawierające amoniak. Nigdy nie używaj łatwopalnych rozpuszczalników w pobliżu narzędzi.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE! Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, zawsze odłączaj ładowarkę od zasilania i wyjmij akumulator z ładowarki lub narzędzia przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych. Nigdy nie rozmontowuj narzędzia, akumulatora ani ładowarki.

OSTRZEŻENIE! Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia mienia, nigdy nie zanurzaj narzędzia, akumulatora ani ładowarki w cieczy ani nie dopuszczaj do ich przedostania się do ich wnętrza.

AKCESORIA

OSTRZEŻENIE! Zawsze wyjmuj akumulator przed wymianą lub demontażem akcesoriów. Używaj wyłącznie akcesoriów specjalnie zalecanych do tego narzędzia. Inne mogą być niebezpieczne.

Wypychanie wkładu smarowego

1. Wyciągnij uchwyt pręta (11) do oporu, a następnie zabezpiecz pręt tłoka (19) w gnieździe mocującym (20), przesuwając pręt na bok. Upewnij się, że pręt jest pewnie osadzony w gnieździe, aby zapobiec jego wysunięciu.
2. Odkręć bęben (10) z pistoletu smarowego i wyjmij go.
3. Delikatnie zwolnij uchwyt pręta (11), aby wycisnąć wkład smarowy lub smar luzem z beczki smarowej.

Rozwiązywanie problemów

Nie można odciągnąć pręta	Odkręć odpowietrznik, aby uwolnić ciśnienie
Brak smaru po naciśnięciu spustu	Odkręć odpowietrznik
	Zanieczyszczenie w zbiorniku na smar, patrz „Usuwanie zanieczyszczeń”
	Kieszenie powietrzne w lufie, patrz „Oczyszczanie kieszeni powietrznych”
Nie można przesunąć pręta do przodu	Gdy ciśnienie wzrośnie, odkręć zawór odpowietrzający, aby je uwolnić. Zobaczysz, że wycieka stały smar.
Silnik nie działa po naciśnięciu spustu	Niski poziom naładowania baterii, sprawdź, czy bateria jest w pełni naładowana

Specyfikacja techniczna

Rodzaj smaru: Do NLGI nr 2

Napięcie: 21 V

Maks. ciśnienie: 10 000 PSI†

Objętość/przepływ: Maks. 9 uncji/min przy prędkości 5

Pojemność wkładu smaru: 14 uncji (400 g)

Waga produktu: 3,45 kg

Długość węża: 30 cali (76 cm)

Pojemność akumulatora: 3 Ah



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Smarownica akumulatorowa

Model (oznaczenia handlowe): KD3665

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/35/EU LV Directive
2. 2014/30/EU
3. 2011/65/UE ROHS 2 Directive

Według norm:

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek,
ul.Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.02.2025

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-76752; Regon: 147383292

